

Národní digitální knihovna

www.ndk.cz

Podmínky použití

Knihovna poskytuje přístup k digitalizovaným dokumentům pouze pro nekomerční, vědecké, studijní účely a pouze pro osobní potřeby uživatelů. Část dokumentů digitální knihovny podléhá autorským právům. Využitím digitální knihovny a vygenerováním kopie části digitalizovaného dokumentu se uživatel zavazuje dodržovat tyto podmínky využití, které musí být součástí každé zhotovené kopie. Jakékoli další kopírování materiálu z digitální knihovny není možné bez případného písemného svolení knihovny.

Hlavní název: Poutí k Eldoradu

Autor: Jaroslav Vrchlický

Vydavatel: J. Otto

Vydáváno v letech: 1889

Stránky: 87 - 106

Já zatím tvoje zasypané zdroje
chci střežiti, ó Kráso pošlapaná,
neb vím, ty vždycky jitřenkou jsi rána,
ty neklameš, nechť svět se kácí v rumy!
Tvé balvany jsou věštceů sny a dumy,
z nichž stále stavíš pantheon své slávy,
až náhle bleskem v hlučný vír té vřavy,
v ten ziskuchтивý dav a málo vděčný
tvůj hymnus vpadne — a ten bude věčný.

MEZI PŘEKLÁDÁNÍM „BOŽSKÉ KOMEDIE“.

Den z mraků vstal, byl chmurný, neveselý;
mne viděl v práci, jak v dlaň tisknu skráně;
na skle mých oken deštné kapky chvěly
se jako slzy. V mlze spaly stráně.

Já kráčel za ním. Duch se hrůzou tajil
v mých řadrech, stále hloub se zrak můj nořil
v dno propasti, jež jako světy zbájil,
lidskému žití zrcadlo by stvořil.

A hodiny šly tiše nad mou hlavou,
jak Hory v tanci s vykasaným šatem;
já nevěděl v svou ponořen pouť tmavou,
že z mraků blesklo letní slunce zlatem.

A hodiny šly rychle nad mou hlavou,
já slyšel ruch jich kroků v kvapném rejí
a nevěděl v svou ponořen pouť tmavou,
že šumí les a že se luhy smějí.

Až větrů van mi náhle prudkým dechem
se dotknul čela, zabloudil v mou knihu,
v ní listy rozvál — tu jsem procit' spěchem,
a duší mou šlo cosi jak sen jihu.

Z tmy propastí já povznes' hlavu v světlo :
 Po dešti nivy v slunce lesku plály,
 stráň zpěvem zněla, mlází jarem květlo
 a deštné kapky na skle v perlách hrály.

I sklonil jsem zas hlavu v zamyšlení
 nad prací svou.... Proč neskane nám v žití,
 kdy smutku moře nad námi se pění,
 jen úsměv jeden v bouře vlnobití ?

Mně ale skanul ; chmurným nad zrcadlem
 té poesie žití zadumaný,
 tvůj úsměv, lásko, cítím v srdci schladlém,
 jak pozdrav duchů od věčnosti brány !

A jako zde, co jaro usmívá se,
 vždy hloub se nořím v rmutné stíny pekla,
 mně v život posud v čaruplné kráse
 báj lásky jako zlatá řeka tekla.

Jí pouze věřím, že projdu vše stíny,
 nechť propasti zřím podél cesty zívat,
 svit její skane ke mně do hlubiny
 a vesel půjdu na hvězdy se dívat.



V STARÉ JHO.

Když vzplane západ purpurový
při chvění buků, habrů, bříz,
jichž tmavé promění se krový
na rubín, topas, na tyrkyz;

Co s druhé strany temnem listů
ve plné kráse bledý vzplál
jak perla v poli amethystu
jasnější měsíc nad opál;

Kdy boru zeď se v temno ztrácí
a v stříbro vlny pramene,
kdy ztichnou v měkkých hnízdech ptáci
a cvrček v trávě zrosené:

Tu člověk, jenž pot stírá s čela,
se vrhne v propast snů a dum,
na světlo nezapomněl zcela
a zadívá se k nebesům.

A myslí: Jistě svět je krásný,
ať jitrem kmitá Orion,
ať noc v plášť halí hvězdořasný
můj vzdech a jásot, pláč a ston.

A myslí: Umění jest věčné
 a srdce lidské křídla má,
 a přec to žití málo vděčné
 jak příliš často oklamá!

Čí vinou? Navraťme se zpátky,
 jen pohled v les a na nivy
 a pijme opět z prsů matky
 lék smíru, štěstí blaživý!

Ta pouta my jsme ukovali,
 ať slují zákon, mrav neb čest,
 jest čas, bychom je sami rvali!
 Nuž vzhůru, člověk volný jest!

Ať zří to luna temnem stromů,
 která se kmitá, nad opál! —“
 Tak nadšený se vrací domů . . .
 a zítra — v starém jhu jde dál!



MYŠLÉNKA.

Myšlénka sama přijde nevolána
 jak vlaštovice k tvému oknu z rána,
 jak v lotos plný měsíce zář bledá;
 teď bleskem sjede, teď se zvolna zvedá
 jak slunce z mlhy v jitru podzimkovém.
 Je snem a tuchou a je živým slovem.
 tvar jediný, v němž bůh se stává tělem;
 je živa ve všem: v luhu noci stmělém
 je bludičkou, již zdoutnalý kmen hoří,
 je nocí duchů a je lidstva zoří;
 jde ode všad: tu z ticha skalních tesů,
 tam z hlubokého dechu starých lesů,
 tu z klasů vln, v nichž dme se pole žitné,
 tu motýlem, tu ptačím křídlem lítne,
 tu mroucí jiskrou z krbu tvého skočí,
 jde z hlubin věků, z milenky tvé očí;
 jest ostrým hložím na Kristově skráni
 a v tazích Venuše je usmívání,
 jest v Homeru dnem, v Lukrecovi stínem
 a šílí Amos spitý jejím víнем;
 ji Aischyl hrůzou, Rabelais zve smíchem.
 Ty prcháš jí a v zadumání tichém
 je u tebe, když myslíš, že ti mizí,
 a květy střásá s lemu svojí řízy
 a dechem noci tiší všecky boje
 dí: „Pojď a zkus, jak sladké jest jho moje!“



NOCNÍ ZPĚV MERLÍNA.

Ty bledý srpe luny,
nad mlčenlivou strání.
jenž vycházíš a nad obrubou lesa
se zvolna chvěješ jako úsměv lásky,
buď pozdraven! Dnes mračny
tvá vlídná tvář mi kyne, dvojnásobně
mi vítaná; neb jejich tmavou clonou
ty míháš se, jak za oponou hustou
před oltářem svít lampy.

Před tváří boha věky
ty ubíráš se klidný
jak cherub, jenž mu věrné koná služby;
před tváří země věky
ty ubíráš se tichý
jak strážný duch, jenž na cestě ji hlídá;
před tváří lidí věky
ty ubíráš se smavý
jak přítel, který všecko v souzvuk zladi.

Ty svítíš na tvář šťastných,
jenž nejlíp vůni růží pochopují,
jenž půjčují své srdce,
by v slavíkově zajásalo písni,
jež spojují svá ústa
na vonný, sladký kalich,

v němž láska dřímá vyhostěna z ráje.
 Ty svítíš v chudou jizbu
 a stříbříš její stěny,
 že chudému o štěstí ve snu zdá se.
 Ba tys i přítel mrtvých,
 když zahalené v rubáš
 juž opustil je každý,
 ty okénkem se vkrádáš
 a v stuhlé tváři jejich lesk tvůj vlídný
 se zachvívá jak slza,
 jež všecky spory v mírný zladí souzvuk.

Kol všecko spí, stráň černá
 jak medvěda srst do prázdná se ježí,
 jen sem tam v listí, houští
 měsíčné bílé pruhy zapadají,
 jak do medvědí srsti
 by bořily se lovce bílé prsty.
 Ten lovec bůh jest, silnou za sanici
 chyt' potvoru, tmu noční, z které hrůza
 a postrach sršely, pak vzal své kopí,
 měsíce zlatý paprsk,
 a v chrtán jej vrazil líté sani, kolem
 až červánkem se rozlila krev její,
 sta jeho psů, východních větrů svěžích,
 teď líže ji a země usmívá se
 a vstříc se chvěje jitru!

Snad, bdící tvor, já pouze
 mračného nebe teskné hlídám dumy.
 Na skelnou moji sluji

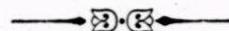
svit luny zaklepal a já se vzbudil,
 zem pozdravit, jí vlídné říci slovo,
 by bezdinem dlouhá pouť ji neznavila,
 ji ujistit, že za ní
 se vznáší anděl s roztaženým křídlem,
 by zadržel ji v pádu,
 ba že sám bůh by zachytíl ji v náruč,
 jak poraněnou bílou holubici,
 a v lemu svojí řízy
 ku toužnému jí ustlal odpočinku.

Mně často zdá se, časem
 že slyším, kterak nebes těžké dvéře
 se otvírají a zas zpadají,
 pak ticho zas a pak zas šumot křídel,
 a cítím v srdci,
 že celý vesmír v dlani boha dřímá,
 a spokojen jdu spat;
 vždyť v ní je všady, všady jest můj domov.

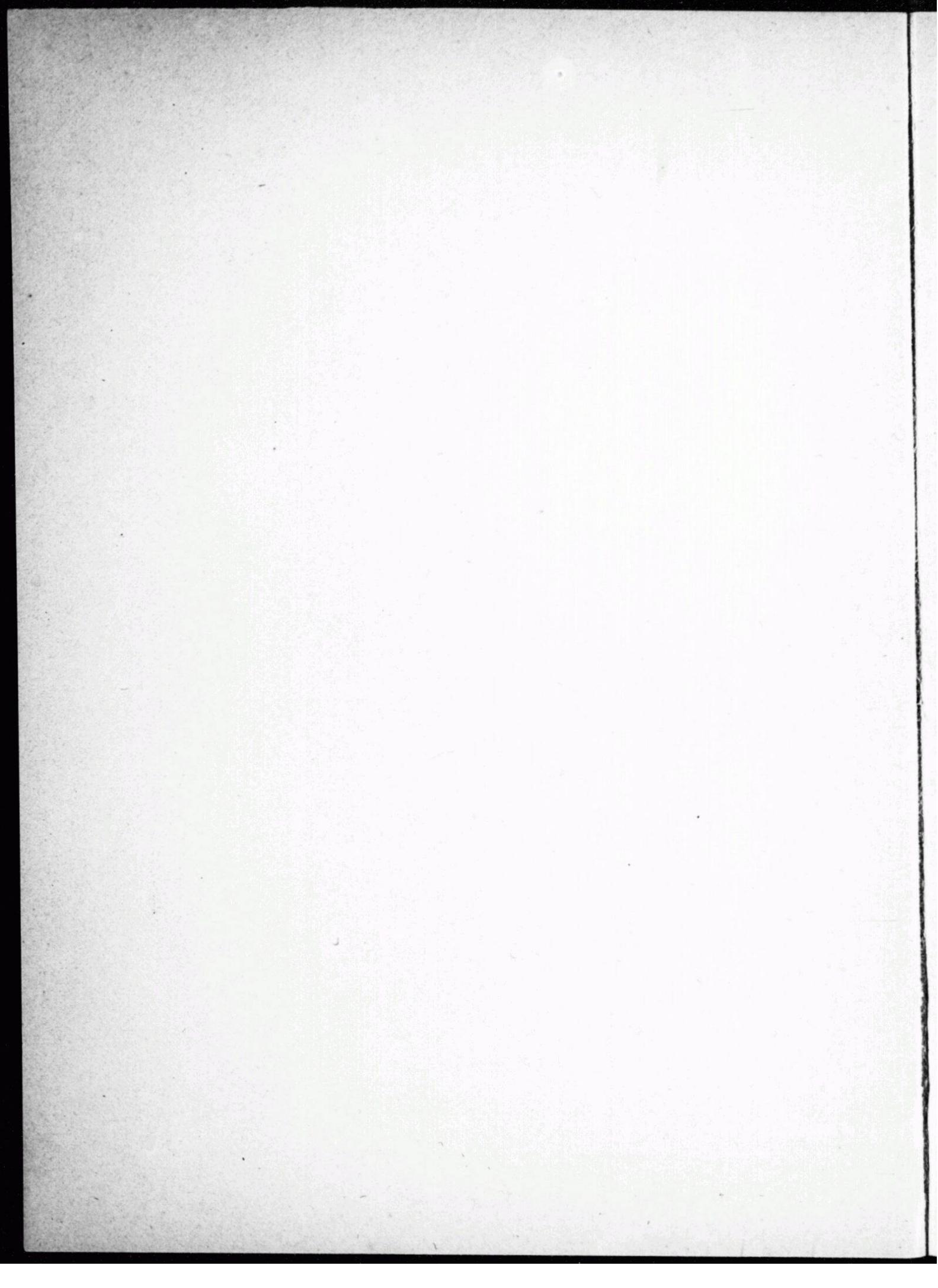
Na trávě skví se rosa,
 dech země vidím, v bílé páře stoupá
 jak tucha jitra k nebi,
 kmen břízy bílý i hnědý suk dubu
 si rozumějí v tomto pološeru,
 a tajné příbuzenství
 i křemen cítí s vlnou, jež ho hladá,
 sta snů kol proplítá se
 a na mé svadlé skráni
 mi tepou křídly,
 jak hnědé velké můry noční

na vráskovitém kmenu
 dutého jilmu, z něhož vyletěly.
 Ó noci, rozhod' po nich
 síť stínů svých, ať brzy
 nad stromů vrcholky, nad hřbety horstva,
 jak v lehké zbroji Roland vítězící,
 se zvedne jitro!

Slyš pěnice hlas v mlází!
 Ó jásám blahem, kdosi cítí se mnou.
 Snad právě krmí mládě,
 jak duši svou já krmím myšlénkami.
 Ó pěj, ó pěj, vždyť proměněné v tóny,
 mé sny a tuchy spíše dojdou k nebi,
 spíš světu zachovány
 mu po stoletích vyřídí můj odkaz,
 jenž myšlénkou nes' zemi požehnání
 a pozdrav lidstvu!



E P I L O G





○ básníci, jen tvořte dál a stále,
vy srdce vroucí a vy myсли vzňaté!
Skloń k skráním jich své prsy, Ideále!
k jich retům, Kráso, svoje hrozny zlaté!

Když zem vás poutá, tu jste nejblíž nebi,
když nejvíce bloudíte, jste nejblíž cíle,
vás člověk trpící má zapotřebí,
bůh bez vás v svém by nevyznal se díle.

V těch milionech národů a davů,
v chaosu lidských citů dum a snění,
vy časem lví svou pozvedáte hlavu
a hlas váš zní jak vichru burácení.

Skryt ve oblaku bůh tu pozor dává,
jak zatřesou se světy na vahadle,
on jednotlivé tóny rozeznává
a vzpomíná si na anděly padlé.

*

Na mezích každě člověčenstva doby
vy vztyčíte mu velká, strážná světla,
vy posvítíte v prázdné, lidské hroby,
z nichž myslénka jak fenix k nebi vzletla.

Vy nejkrásnější z lidských dcer a synů
mu předvádíte na zápraží k ráji,
by nemnil, že jsou lidé řady stínů
a celé jeho stvoření že bájí.

I vidí Antigonu s Šakuntalou
i s Aspasií Lauru milující,
zří srdce ženy, že je posud stálou
a nekonečnou lásky obětnicí.

On Ugolina slyší klnout, vidí,
jak šílí Lear a jak se Makbeth vzteká,
zří, jaké peklo zavřel v srdce lidí,
v něž Lidskost jen co mléka pramen stéká.

Zří Manfreda, jak prázdné lebky ptá se,
a Werthera, jak v moře dum se ztrácí,
ston zoufalství v Ortisa slyší hlase
a zastaví se v tvorčí svojí práci.

Tu Claude Frollo dí: „Zřím juž číši plnou,
myslénka lidstva roste v celé moře!“
a Gilliat dí: „Já zápasím s vlnou!“
a Jean Valjean dí: „Nesu lidské hoře!“

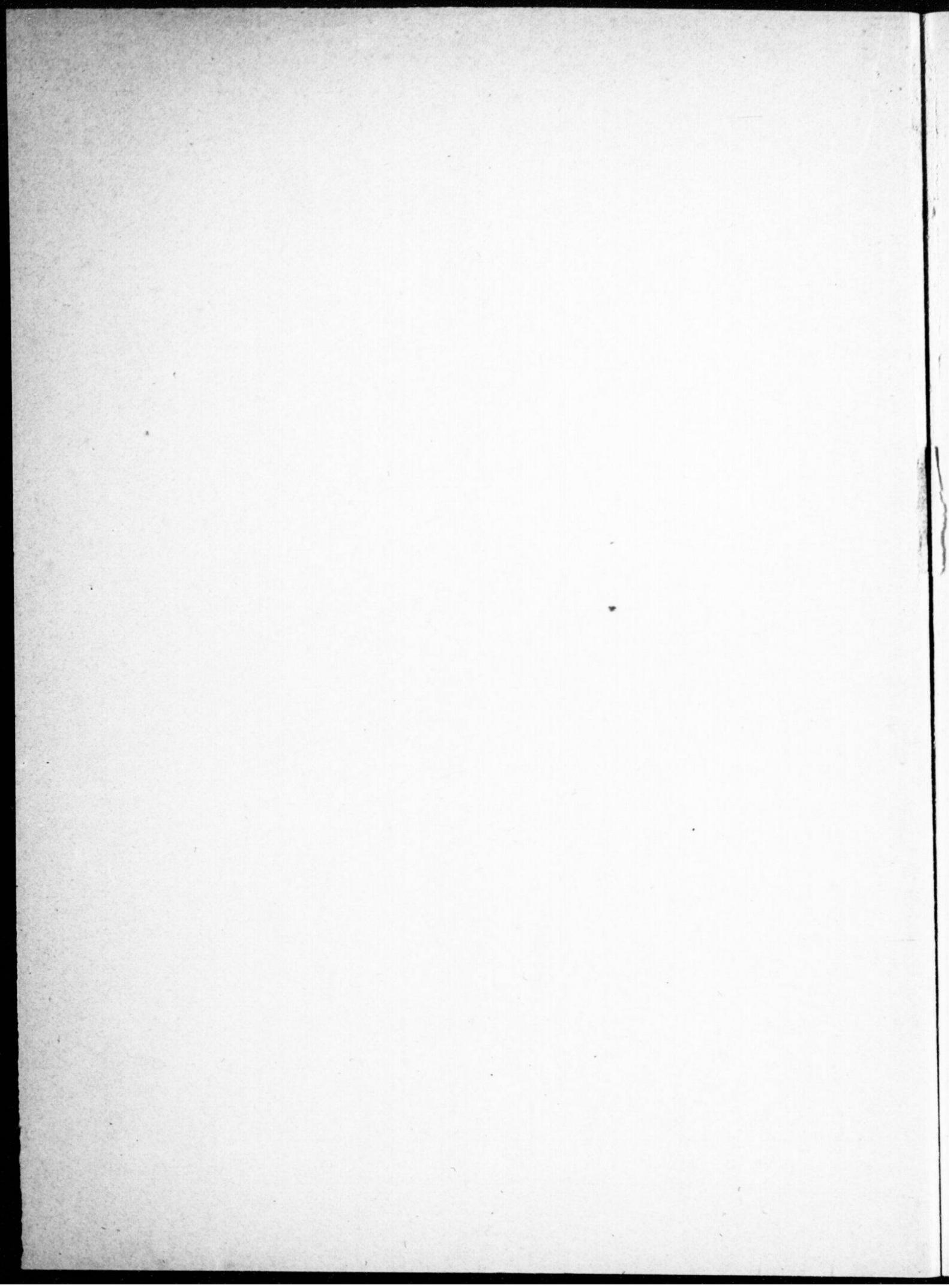
A hlas těch duchů vstoupá hymnou k nebi,
 zní, neustává ve dne jako v noci:
 „Jsme, Pane! žijem, světy v naší lebi
 se trou a ničí, pojď nám ku pomoci!“

Ó básníci, jen tvořte dál a stále,
 vy srdece vroucí a vy mysli vzňaté,
 vždyť v srdečích nadšení, jak pramen v skále,
 a naděj, radost uzavřenou máte!

Jen z duše svojí udělejte řeku,
 ať osvěží se celé lidstvo zprahlé,
 vy jitřenky neznámých, příštích věků,
 vy vichřice, vy vodopády náhlé!

Nuž padajte v tmu jako hvězdné deště,
 nuž tryskněte v poušť lidských dum a bolů,
 co písku v moři je vás málo ještě,
 vy aureoly a vy světla pólů!





O B S A H.

	Strana
Prolog	7
Eros.	
Nový život	11
Rozmluva	12
Svatební. I—III.	15
Cesta ořeším	19
Sloky	20
Bohyně	21
Tercíny	22
Večerní modlitba milujících	23
V probuzení. I—II.	24
Štěstí	27
Adagio	28
Vyplnění	30
Píseň	31
List z denníku	32
Hlas	33
Žena	34
Píseň o štěstí	36
Píseň	38
P a n.	
Jarní	41
Z lesa	42
Co dělat z jara	44
Báj lesa	45
Sloky	47
Večer ve žnách	48
Obzory	50
Túně	51
Jarní motiv	53
Podzimní krajina	54
Po dešti	56
Zas kvete kaštan	57

Psyché.

	Strana
Nikdy spát	61
Poesii	63
Škeble	65
Lampa	67
U cíle	68
Flat, ubi vult	69
Pro věčnost	70
Ký div, že básník	72
V letnicích ducha	73
Průvodce	76
Té, jež čítá Apokalypsu	78
Apostrofa	80
Návrat	81
Resignace	83
Píseň duše	84
Perspektivy	86
Mezi překládáním „Božské komedie“	88
V staré jho	90
Myšlenka	92
Noční zpěv Merlína	93

Epilog.

Ó básníci, jen tvořte dál a stále	99
---	----



SALONNÍ BIBLIOTÉKA.

- Č. 19. Povídky a novely od Karoliny Světlé. Část I. a II. Cena zl. 2,—, váz. zl. 3.—.
- „ 20. Poutí k Eldoradu. Básně Jaroslava Vrchlického. Cena zl. 1,—, váz. zl. 2.—.
- „ 21. Dvě povídky od Alojsa Jirásku. Cena zl. 1·40, váz. zl. 2·40.
- „ 22. Hilarion. Báseň Jaroslav Vrchlického. Cena zl. 1·30, váz. zl. 2·30.
- „ 23. Novelety Otakara Jedličky starší a novější. 1864—1881. Díl I. a II. Cena zl. 2,—, váz. zl. 3.—.
- „ 24. Novely od Jana Liera. Knihy prvé díl I. a II. Cena zl. 2·20, váz. zl. 3.—.
- „ 25. Žena v pisni lidu slovanského. Mosaika. Sestavil J. Dunovský. Cena zl. 1·20, váz. zl. 2·20.
- „ 26. Povídky, arabesky a humoresky od Svat. Čecha. IV. Cena zl. 1·40, váz. zl. 2·40.
- „ 27. Co život dal. Básně Jaroslav Vrchlického. Cena zl. 1·60, váz. zl. 2·60.
- „ 28. Povídky Ferd. Schulze. I. Cena zl. 1·30, váz. zl. 2·30.
- „ 29. Sfinx. Básně Jaroslava Vrchlického. (1879—1882.) Cena zl. 1·30, váz. zl. 2·30.
- „ 30. Básně Otakara Mokrého. Cena 90 kr., váz. zl. 1·90.
- „ 31. Básně Karla Kučery. Cena zl. 1,—, váz. zl. 2.—.
- „ 32. Arabesky a kresby od Frant. Heritesa. Díl II. Cena zl. 1·30, váz. zl. 2·30.
- „ 33. Hořec a srdečník. Básně Ad. Heyduka. Cena zl. 1,—, váz. zl. 2.—.
- „ 34. Perspektivy. Básně Jaroslav Vrchlického. (1878—1884.) Cena zl. 1·40, váz. zl. 2·40.
- „ 35. Básně Frant. Táborského. (1876—1884.) Cena zl. 1·40, váz. zl. 2·40.
- „ 36. Črty kozácké. Napsal Edv. Jelínek. Cena 90 kr., váz. zl. 1·90.
- „ 37. Al. Jiráskova Povídky a novelly. Část I. Cena zl. 1,—, váz zl. 2.—.
- „ 38. Jak táhla mračna. Básně Jaroslav Vrchlického. Cena zl. 1·20, váz. zl. 2·20.
- „ 39. Idilly utrpení a bidy od Jak. Arbesa. I. část. Cena zl. —·90. II. část. Cena zl. —·80, oba díly dohromady váz. zl. 2·70.

SALONNÍ BIBLIOTÉKA.

- Č. 40. Sonety samotáře. Básně Jaroslava Vrchlického. Cena zl. 1·20, váz. zl. 2·20.
„ 41. Povídky Ferd. Schulze. Část II. Cena zl. —·90, váz. zl. 1·90.
„ 42. Jana Liera Novely. Kniha druhá. Díl I. Cena zl. 1—.
„ 43. Črty litevské. Napsal Ed. Jelínek. Cena zl. 1—, váz. zl. 2—.
„ 44. Zlomky epopeje. Básně Jarosl. Vrchlického (1883 až 1886). Cena zl. 1·20, váz. zl. 2·20.
„ 45. Jana Liera Novely. Kniha druhá. Díl II. Cena zl. —·90, váz. díl I. a II. zl. 2·90.
„ 46. Motýli všech barev. Básně Jarosl. Vrchlického. Cena zl. 1—, váz. zl. 2—.
„ 47. Aloisa Jiráska Povídky a novelly. Část II. Cena zl. —·90, váz. zl. 1·90.
„ 48. Různé zvuky. Verše Fr. S. Procházky. Cena zl. —·90, váz. zl. 1·90.
„ 49. Povídky z kraje ve verších od Jos. Jakubce. I. Cena zl. 1—, váz. zl. 1·45
„ 50. Zaváté stopy. Verše Františka Kvapila. Cena zl. —·60, váz. zl. 1·05.
„ 51. Skály. Několik výjevů z dějin samoty od Aloisa Jiráska. Cena zl. 1—
„ 52. Sluncem a stinem. Básně J. V. Sládka. Cena zl. —·80, váz. zl. 1·80.
„ 53. Dědictví Tantalovo. Básně Jaroslava Vrchlického. (1884—1887.) Cena zl. 1·20.
„ 54. Dvorské panstvo. Povídka Ferdinanda Schulze. Cena zl. 1—.
„ 55. Dumy a legendy Ot. Mokrého. Cena 60 kr.
„ 56. Dámy starých salonův polských. Studie Edvarda Jelínka. Cena 90 kr., váz. zl. 1·90.
„ 57. Salomonida. Román od Serváce Hellera. Cena zl. 1·20.
„ 58. Šipy a paprsky. Básně Adolfa Heyduka. Cena 80 kr.
„ 59. Dalmatské povídky od J. D. Konráda. I. Cena 1 zl.
„ 60. Slovanské črty ze života společenského, literárního i uměleckého. Napsal Edvard Jelínek. Cena 1 zl.
„ 61. Různé masky. Básně Jar. Vrchlického. Cena zl. 1·20.
„ 62. Aloisa Jiráska Povídky a novelly. Část III. Cena zl. 1·30.

